



インド政府ICCR派遣 インド国ジャンムー・カシミール州 北部芸能文化協会 (NACS)

インド独立70周年  
2017年印日友好交流年  
公式記念事業



# レー・ラダック地方 伝統芸能公演

## Traditional Dance and Music of Leh - Ladakh

**26th Sept. 2017 (Tue.)**  
**Venue: VCC Auditorium, Embassy of India**  
**Open: 18:00 Start: 18:30**  
**Attendance Fee: Free (Advance reservation required)**

2017年9月26日 (火)  
会場：インド大使館VCC講堂  
開場：18:00 開演：18:30  
入場料：無料 (要事前申込)

### Introduction

We invite you to an evening of traditional performing arts by the Northern Arts and Cultural Society. The unique culture of the Leh - Ladakh region of Jammu & Kashmir, India, has developed over many centuries. From the meditative dances of central and western Ladakh to the rhythmical steps of the Changpa nomads of eastern Ladakh, the performance will showcase a wide variety of dance forms and traditional music.

### 本公演について

インド国ジャンムー・カシミール州の北部芸能文化協会 (NACS) によるレー・ラダック伝統芸能公演にご招待申し上げます。極寒の土地ラダックでは、数世紀に渡って独特の文化が形成されました。宮廷舞踊や、集会・儀礼の踊り、お祭りのダンスなど、中央・西部ラダックの瞑想的なゆっくりとしたステップから、東ラダックのチャンパー遊牧民の祝いの踊りのような激しいステップなど、歌、舞踊、音楽をお届けします。

How to Join: Entrance is free. Email your attendance, specifying date & event to the following email address by 17:00 25th September.

参加方法：本公演は入場無料です。9月25日17:00までに下記メールアドレス宛にご氏名と入場希望日をご連絡下さい。※電話による申込不可

[vcc.tokyo@mea.gov.in](mailto:vcc.tokyo@mea.gov.in)

- \*Large bags, cameras, recording equipment and food & beverage items are not allowed inside the Embassy.
- \*Children under the age of 13 are not allowed.
- ・大型のバッグ、カメラ、録音・録音機器並びに飲食物の持ち込みは一切お断りしております。
- ・13歳未満のお子様のご入場はご遠慮下さい。

**Vivekananda Cultural Centre, Embassy of India Tokyo**  
インド大使館 ヴィヴェーカナンダ文化センター

住所：〒102-0074東京都千代田区九段南2-2-11 Address: 2-2-11 Kudan Minami, Chiyoda-Ku, Tokyo 102-0074

☎ 03-3262-2391 E-mail: [vcc.tokyo@mea.gov.in](mailto:vcc.tokyo@mea.gov.in)

Website: [www.indembassy-tokyo.gov.in/india\\_culture\\_centre.html](http://www.indembassy-tokyo.gov.in/india_culture_centre.html) Facebook: <https://www.facebook.com/IndiaInJapan/>

受付時間 Office Hours: 09:00 - 17:30 (月～金・インドの祝日除く/Mon. - Fri. except gazetted holidays)